

Municipality of Morin-Heights

PROVINCE OF QUEBEC
ARGENTEUIL COUNTY
MRC DES PAYS-D'EN-HAUT

MINUTES

In case of discrepancy, the French version prevails over the English translation.

Minutes of the regular session of the Municipal council of Morin-Heights held at Chalet Bellevue at 27, rue Bellevue on Wednesday, July 10th, 2024 at which were present:

- Councillor Carole Patenaude
- Councillor Gilles Saulnier
- Councillor Louise Cossette
- Councillor Leigh MacLeod
- Councillor Claude P. Lemire

forming quorum under the chairmanship of Mayor Tim Watchorn.

Councillor Peter MacLaurin arrives at the meeting at 19:32.

The Director general, Mr. Hugo Lépine is present.

At 19:30, the Mayor states quorum, and Council deliberates on the following dossiers;

263.07.24 ADOPTION OF THE AGENDA

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the agenda as presented by Director general.

AGENDA

- | | |
|---|--|
| 1 | OPENING OF THE MEETING AND WORD OF WELCOME |
| 2 | ADOPTION OF THE AGENDA |
| 3 | APPROVAL OF THE MINUTES |
| 3 | 1 Minutes of the regular meeting of June 12 th , 2024 |
| 3 | 2 Minutes of the Planning advisory committee of June 18 th , 2024 |
| 3 | 3 Minutes of the Environment advisory committee meetings of June 17 th , 2024 |
| 3 | 4 Minutes of the Demolition committee meeting of June 12 th , 2024 |
| 4 | DIRECTOR GENERAL'S MONTHLY REPORT |
| 4 | 1 Report regarding the follow-up of dossiers |
| 4 | 2 Report regarding the use of delegated power |
| 4 | 3 Report regarding budgetary transfers |
| 5 | FINANCES AND ADMINISTRATION |
| 5 | 1 Expense statements |
| 5 | 2 Statement of financial activities |
| 5 | 3 Human resources |

Municipality of Morin-Heights

5	4	By-laws and various resolutions
5	4	1 Adoption - By-law (758-2024) amending By-law (560-2018) on the salaries of elected officials concerning duties giving rise to additional remuneration
6		PUBLIC AND FIRE SAFETY
6	1	Director's monthly report
6	2	Sûreté du Québec police department's activity report
6	3	Human resources
6	4	By-laws and various resolutions
6	4	1 Adoption - By-law (SQ-2023-1) amending By-law (SQ-2023) regarding traffic, parking, peace and order regarding parking as well as the protection of elected representatives and municipal employees and the use of firearms
6	4	2 Notice of motion and tabling of draft By-law (760-2024) amending By-law (370-2003) respecting truck and tool vehicle traffic to add all streets and roads leading into a restricted traffic zone
7		PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURES
7	1	Director's monthly report
7	2	Public works, buildings and facilities
7	2	1 Local roads assistance program (PAVL) – Recovery and acceleration component - Pavement repairs – rue Bennett
7	2	2 and acceleration component – Pavement repairs – Rang 2, chemins Bélisle and Lakeshore and rues Christieville and Groulx
7	2	3 Temporary acceptance – Roadwork - rue Bennett
7	2	4 Authorization to initiate procedures for the demolition of the municipal building at 81, chemin du Lac-Écho
7	3	Environmental hygiene
7	4	Report regarding the treatment of petitions and requests
7	5	Human resources
7	6	By-laws and various resolutions
8		URBANISM AND ENVIRONMENT
8	1	Director's monthly report
8	2	Report regarding permits and certificates
8	3	Animal protection and control society's activity report
8	4	Minor exemption and SPAIP
8	4	1 Minor exemption – 415, chemin Bélisle
8	4	2 Minor exemption – 129, rue du Midi
8	5	Human resources
8	6	By-laws and various resolutions
8	6	1 Adoption - By-law (759-2024) amending Drinking water by-law (649-2022) in order to clarify certain provisions concerning the protection of drinking water sources as well as certain definitions
8	6	2 Tabling of the results of the procedure for registering qualified voters regarding By-law (757-2024) amending Zoning by-law (642-2022) to relocate lots 3 736 075, 3 736 342, 3 736 345, 3 736 361, 3 736 363 et 3 736 365 within zone MIX-3
8	6	3 Adoption – By-law (757-2024) amending Zoning by-law (642-2022) to relocate lots 3 736 075, 3 736 342, 3 736 345, 3 736 361, 3 736 363 et 3 736 365 within zone MIX-3
8	6	4 Request for exemption from the obligation to provide parking spaces
8	6	5 Tabling – 2023-2024 Abrinord, Rivière-du-Nord watershed organization annual report
9		RECREATION, CULTURE AND COMMUNITY LIFE
9	1	Director's monthly report
9	2	Recreation
9	2	1 Contract – Procurement – Purchase and installation of a community shelter at Basler Park
9	3	Culture
9	3	1 Renewal – members of the Local heritage council
9	4	Outdoor network
9	5	Events
9	6	Human resources

Municipality of Morin-Heights

9	7	By-laws and various resolutions
10		MONTHLY CORRESPONDENCE
11		COUNCILLORS' DECLARATION
12		MAYOR'S REPORT
13		QUESTION PERIOD
13	1	Oral questions and answers
13	2	Written questions and answers
		END OF THE MEETING

264.07.24 MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF June 12th, 2024

The minutes of the regular meeting of June 12th, 2024 were notified to Council members, by means of the electronic assembly file folder.

It is proposed by Councillor Carole Patenaude
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the minutes of the regular meeting of June 12th, 2024;

265.07.24 MINUTES OF THE PLANNING ADVISORY COMMITTEE MEETING OF JUNE 18th, 2024

The Director general presents the minutes of the latest Planning advisory committee meeting of June 18th, 2024 via the electronic file;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the minutes of the latest Planning advisory committee meeting of June 18th, 2024 and make the pertinent recommendations.

266.07.24 MINUTES OF THE ENVIRONMENT ADVISORY COMMITTEE MEETING OF JUNE 17TH, 2024

The Director general presents the minutes of the latest Environment advisory committee meeting of June 17th, 2024 via the electronic file;

It is proposed by Councillor Gilles Saulnier
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the minutes of the latest Environment advisory committee meeting of June 17th, 2024 and make the pertinent recommendations.

Municipality of Morin-Heights

**267.07.24 MINUTES OF THE DEMOLITION COMMITTEE MEETING OF
JUNE 12th, 2024**

The Director general presents the minutes of the latest Demolition committee meeting of June 12th, 2024 via the electronic file;

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the minutes of the latest Demolition committee meeting of June 12^h, 2024 and make the pertinent recommendations.

268.07.24 DIRECTOR GENERAL'S MONTHLY REPORT

The Director general presents his monthly follow-up report as well as the report regarding the use of delegated power as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

269.07.24 REPORT REGARDING THE FOLLOW-UP OF DOSSIERS

The Director general presents his monthly activities report.

270.07.24 REPORT REGARDING THE USE OF DELEGATED POWER

In accordance to By-law (577-2019) regarding the financial administration, the Director general presents the report regarding the use of delegated power during the last month.

271.07.24 REPORT REGARDING BUDGETARY TRANSFERS

In accordance to By-law (577-2019) regarding financial administration, the Director general presents last month's report regarding budgetary transfers.

272.07.24 EXPENSE STATEMENT

The list of accounts payable and accounts paid during the month of June 2024 was given to Council members by means of the electronic assembly as well as the list of authorized expenses for the month as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

Councillor Claude P. Lemire studied the dossier.

Municipality of Morin-Heights

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

TO APPROVE the accounts as detailed on the lists presented.

Expense statements from June 1 st to 30 th , 2024	
Purchases of the month	\$ 1 908,374.00
Total supplier purchases	\$ 1 908,374.00
Direct bank payments	\$ 5 620.00
Sub-total – purchases and direct payments	\$ 1 913,994.00
Net salaries	\$ 203, 893.00
GRAND TOTAL (June 2024)	\$ 2 117,887.00

Mayor Timothy Watchorn has denounced his employment with the company 9129-6558 Québec Inc. – known as David Riddell Excavation / Transport, has refrained from voting, left the premises during deliberations and has not taken part in the discussions regarding the dossier pertaining to the company.

TO AUTHORIZE the Mayor and the Director general are authorized to make the appropriate payments;

273.07.24 STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES

The Director general presents Council who acknowledges receipt of the statement of financial activities to June 30th, 2024 and comments on them.

274.07.24 ADOPTION – BY-LAW (758-2024) AMENDING BY-LAW (560-2018) ON THE SALARIES OF ELECTED OFFICIALS CONCERNING DUTIES GIVING RISE TO ADDITIONAL REMUNERATION

The Director general presents the draft by-law and gives a summary of the by-law and informs Council about the adoption procedure.

The Director general mentions that a public notice was given on June 19th, 2024 and that the draft by-law was available to the public.

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by the Mayor and all councillors:

TO ADOPT the French and English versions of By-law (758-2024) amending By-law (560-2018) on the salaries of elected officials concerning duties giving rise to additional remuneration as follows:

By-law 758-2024
amending By-law (560-2018) on the salaries of elected officials
concerning duties giving rise to additional remuneration

Municipality of Morin-Heights

EXPLANATORY NOTE

The present by-law amends the by-law on the salaries of elected officials so that the description of duties for which additional remuneration is granted corresponds to reality.

It does not involve any change to the remuneration of Council members.

WHEREAS the various duties held by council members have evolved in recent years, in line with the new jurisdictions and responsibilities devolved to municipalities, and it is necessary to update By-law (560-2018) on the salary of elected officials accordingly;

WHEREAS a notice of motion was given by Councillor Gilles Saulnier at the regular council meeting of May 8th, 2024 and that the draft agreement was tabled and explained by the Director general;

CONSEQUENTLY, the municipal council decrees the following :

CHAPTER 1 : INTRODUCTORY PROVISIONS

1. **Purpose** – The purpose of this by-law is to update By-law (560-2018) on the salary of elected officials concerning the duties for which elected officials may receive additional remuneration.
2. **Objective** – The provisions of the by-law must be interpreted in such a way as to update the functions for which members of the municipal council receive remuneration within the meaning of article 8 of By-law (560-2018) on the remuneration of elected officials.

CHAPTER 2 : AMENDING PROVISIONS

3. **Additional compensation for elected officials** – Paragraph 3 of Article 8 of By-law (560-2018) on the salary of elected officials is amended by removing the following functions:

- « President, Infrastructure and special projects committee »;
- « President of the Family and seniors' committee »;
- « President of the Fleet and rolling stock overview committee »;
- « President of the Public works committee »;
- « President, Community affairs committee ».

The same paragraph is amended by replacing the title of the following functions :

- « President of the Finance committee » by « Responsible for Finance »;
- « President of the Labour relations committee » by « Human resources manager »;

Municipality of Morin-Heights

- « President of the Environment committee » by « Councillor, member of the Environment advisory committee »;
- « President of the Public safety committee » by « Fire and public safety officer »;
- « President of the Recreation and culture committee » by « Responsible for Recreation and culture ».

CHAPTER 3 : FINAL PROVISION

4. **Entering into effect** - The present by-law enters into effect in accordance to the Law.

<hr/>	<hr/>
Timothy Watchorn	Hugo Lépine
Mayor	Director general / Registrar-treasurer

In accordance with the Act respecting the remuneration of elected municipal officials, a vote is required. The mayor and all councillors vote in favour. The by-law is adopted.

275.07.24 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR

The Director general presents council, who acknowledge receipt of the monthly report for the month of June from the Director, Fire department and the list of authorized expenses for the month as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

276.07.24 SÛRETÉ DU QUÉBEC POLICE DEPARTMENT’S MONTHLY REPORT

General management has received a few informative press releases and has presented them.

277.07.24 ADOPTION – BY-LAW (SQ-2023-1) AMENDING BY-LAW SQ-2023 REGARDING TRAFFIC, PARKING, PEACE AND ORDER REGARDING PARKING AS WELL AS THE PROTECTION OF ELECTED REPRESENTATIVES AND MUNICIPAL EMPLOYEES AND THE USE OF FIREARMS

The Director general presents the draft by-law and gives a summary of the by-law and informs Council about the adoption procedure.

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

Municipality of Morin-Heights

By-law (SQ-2023-1) amending By-law SQ-2023 regarding traffic, parking, peace and order regarding parking as well as the protection of elected representatives and municipal employees and the use of firearms

EXPLANATORY NOTE

This by-law amends By-law SQ-2023 respecting traffic, parking, peace and order in order to prohibit the parking of any vehicle within 1.5 metres of a fire hydrant.

It also prohibits parking in the opposite direction to traffic.

It adds other reprehensible actions against elected officials and municipal employees, and any person covered by section 63 who may be subject to an offence, namely harassment, intimidation and incivility.

It increases the distance beyond which the use of firearms, crossbows and bows is prohibited.

CONSIDERING Articles 4, 62, 79 and 85 of the Municipal Powers Act (RLRQ., ch. C-47.1);

CONSIDERING By-law SQ-2023 regarding traffic, parking, peace and order;

WHEREAS THAT the municipalities of the MRC have reached a consensus to proceed with the amendments proposed in this draft by-law;

WHEREAS THAT a notice of motion was given by Councillor Leigh MacLeod at the regular Council meeting of June 12th, 2024 and that a draft agreement was tabled and explained by the Director general;

CONSEQUENTLY, the municipal council decrees the following:

CHAPTER 1 : INTRODUCTORY PROVISIONS

1. **Purpose** – The purpose of the present By-law is to follow-up on the consensus of the municipalities of the MRC in order to make amendments to By-law SQ-2023.

2. **Objective** – The provisions of the By-law must be interpreted as to include such amendments within the regulation.

CHAPTER 2 : AMENDING PROVISIONS

3. **Parking near a fire hydrant** – Paragraph 1 of Article 15 is replaced by the following :

« It is prohibited from parking :

- a) where parking is prohibited by a sign;
- b) within 1,5 meters of a fire hydrant. ».

Municipality of Morin-Heights

4. ***Parking against traffic*** – Article 34 is replaced by the following :

« 34. Parking

It is forbidden to park in the opposite direction to traffic.

It is forbidden to park in a parking lot other than in the designated areas.

It is forbidden to park a vehicle in such a way as to use more than one space or box painted for that purpose, or to encroach on the neighbouring lane or space or box. ».

5. ***Reprehensible actions*** – Paragraph 1 of Article 63 is amended by adding, after the work « spits » in paragraph f, the following paragraphs :

«

g) Harassment;

h) Intimidation;

i) Incivility ».

6. ***Firearms, bows and crossbows*** – Article 76 is amended by replacing « three hundred (300) » with the expression « five cents (500) ».

CHAPTER 3 : FINAL PROVISION

7. ***Entering into effect*** – The present by-law enters into effect in accordance to the Law.

Timothy Watchorn
Mayor

Hugo Lépine
Director general / Registrar-treasurer

A.M. 10.07.24 NOTICE OF MOTION AND TABLING OF DRAFT BY-LAW (760-2024) AMENDING BY-LAW (370-2003) RESPECTING TRUCK AND TOOL VEHICLE TRAFFIC TO ADD ALL STREETS AND ROADS LEADING INTO A RESTRICTED TRAFFIC ZONE

Notice of motion is given by Councillor Leigh MacLeod that By-law (760-2024) amending By-law (370-2003) respecting truck and tool vehicle traffic to add all streets and roads leading into a restricted traffic zone will be presented at a future council meeting.

Draft by-law (760-2024) amending By-law (370-2003) respecting truck and tool vehicle traffic to add all streets and roads leading into a restricted traffic zone is presented herewith.

Municipality of Morin-Heights

278.07.24 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the monthly report for the month of June from the Director, Public works and infrastructures, the list of requests as well as the list of expenses authorized as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

279.07.24 LOCAL ROADS ASSISTANCE PROGRAM (PAVL) – RECOVERY
AND ACCELERATION COMPONENT – PAVEMENT REPAIRS –
RUE BENNETT

WHEREAS the Municipality has taken notice of and agrees to comply with the terms and conditions for the application of the Redressement and Accélération components of the Programme d'aide à la voirie locale (PAVL);

WHEREAS only work completed after the date appearing on the letter of announcement is eligible for financial assistance;

WHEREAS the work was done from June 15th, 2023 to August 31st, 2023;

WHEREAS the Municipality has submitted the following supporting documents to the Ministère :

- the accountability form available on the Ministère's Web site;
- invoices, progressive statements and any other document attesting to the amounts spent (direct costs and incidental expenses);
- the present municipal resolution approved by Council certifying completion of the work;
- a notice of compliance, a certificate of provisional or final acceptance of the work issued by an engineer, except for crack sealing, mechanized patching and granular resurfacing;

It is proposed by Councillor Carole Patenaude

AND RESOLVED:

TO AUTHORIZE the presentation of accounts for eligible work in accordance with the terms and conditions in effect, and recognizes that failure to comply will result in the termination of financial assistance;

280.07.24 LOCAL ROADS ASSISTANCE PROGRAM (PAVL) – RECOVERY
AND ACCELERATION COMPONENT – PAVEMENT REPAIRS –
RANG 2, CHEMIN BÉLISLE AND LAKESHORE AND RUES
CHRISTIEVILLE AND GROULX

The Mayor divulges his interest in the present dossier and withdraws from the meeting.

The acting mayor Leigh MacLeod presides over the meeting for this article of the agenda.

Municipality of Morin-Heights

WHEREAS the Municipality has taken notice of and agrees to comply with the terms and conditions for the application of the Redressement and Accélération components of the Programme d'aide à la voirie locale (PAVL);

WHEREAS only work completed after the date appearing on the letter of announcement is eligible for financial assistance;

WHEREAS the work was done from May 1st, 2022 to August 31st, 2023;

WHEREAS the Municipality has submitted the following supporting documents to the Ministère :

- the accountability form available on the Ministère's Web site;
- invoices, progressive statements and any other document attesting to the amounts spent (direct costs and incidental expenses);
- the present municipal resolution approved by Council certifying completion of the work;
- a notice of compliance, a certificate of provisional or final acceptance of the work issued by an engineer, except for crack sealing, mechanized patching and granular resurfacing;

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin

AND RESOLVED:

TO AUTHORIZE the presentation of accounts for eligible work in accordance with the terms and conditions in effect, and recognizes that failure to comply will result in the termination of financial assistance;

The Mayor returns to the meeting and presides over the debates.

281.07.24 TEMPORARY ACCEPTANCE – ROADWORK – RUE BENNETT

CONSIDERING resolution 143.04.23 concerning the awarding of a contract for roadwork – rue Bennett to Monco Construction Inc;

CONSIDERING By-law 571-2019 respecting contract management;

WHEREAS the work provided for in said contract has been carried out in accordance with the specifications;

WHEREAS the Director of Public works and infrastructures and the project engineers recommend provisional acceptance of said work, in accordance with the recommendation and supporting documents attached hereto;

It is proposed by Councillor Louise Cossette

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble is an integral part of the present document;

Municipality of Morin-Heights

TO ACCEPT provisional acceptance of the work provided for in the contract awarded in resolution 143.04.23 for roadwork - rue Bennett with a 5% holdback as recommended by the Director of Public works and infrastructure and the project engineers;

**282.07.24 AUTHORIZATION TO INITIATE PROCEDURES FOR THE
DEMOLITION OF THE MUNICIPAL BUILDING AT 81, CHEMIN
DU LAC-ÉCHO**

WHEREAS the Municipality proceeded with the acquisition of the building located at 81, chemin du Lac-Écho on July 12th, 2023;

WHEREAS that on July 5th, 2022, the Public works and infrastructures department mandated experts to proceed with a diagnostic analysis of the building located at 81, chemin du Lac-Écho;

WHEREAS this expert submitted his report on July 26th, 2022`;

WHEREAS the said report contains conclusions to the effect that the building is in a state of significant disuse and that substantial investments in the short term are required in all parts of the building, notably the foundation, exterior cladding, roofing, electrical system, plumbing and interior finishes;

WHEREAS the Council does not wish to keep this building in its current vocation, specifically an apartment building for residential purposes;

WHEREAS Council does not wish to invest the hundreds of thousands of dollars required to upgrade a building that is difficult to reconcile with the planned development of Basler park as a whole;

WHEREAS, in view of its advanced state of deterioration, the demolition of said building is recommended;

WHEREAS it is not part of the Municipality's mission to rent out residential dwellings;

WHEREAS there is still a residential lease in effect for the building at 81, chemin du Lac-Écho;

WHEREAS it will be necessary to terminate said lease in order to ultimately proceed with the demolition of the building;

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin
IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part hereof;

Municipality of Morin-Heights

TO AUTHORIZE the institution of the necessary procedures to proceed with the demolition of the municipal building at 81, chemin du Lac-Écho in accordance with the applicable legal and regulatory provisions;

TO AUTHORIZE the institution of any necessary proceedings to terminate the existing lease for part of said building in accordance with Articles 32 and following of the Act respecting the Administrative Housing Tribunal (RLRQ, ch. T-15.01);

TO AUTHORIZE the Director general and he is hereby authorized, to sign for and in the Municipality's name, all documents ratifying the present resolution;

TO MANDATE the Municipality's legal advisors, specifically the firm PFD Avocats to represent the Municipality in any proceedings that may be instituted as a result of this resolution before the Administrative Housing Tribunal;

283.07.24 REPORT REGARDING THE TREATMENT OF PETITIONS AND REQUESTS

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the summary report regarding petitions and requests to June 30th, 2024.

284.07.24 DIRECTOR'S MONTHLY REPORT

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the monthly report for June 2024 from the Director of the Urbanism and Environment department as well as the list of authorized expenses as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

285.07.24 REPORT REGARDING PERMITS AND CERTIFICATES

The Director general presents Council who acknowledge receipt, of the list of permits and certificates to June 30th, 2024.

286.07.24 ANIMAL PROTECTION AND CONTROL SOCIETY'S ACTIVITY REPORT

The Director general did not receive any reports.

Municipality of Morin-Heights

287.07.24 MINOR EXEMPTION – 415, CHEMIN BÉLISLE

- The president of the assembly opens the consultation meeting regarding the minor derogation at 19:47;
- The president of the assembly invites the Director general to read the proposal and explain the requested derogation;
- The president of the assembly invites anyone interested who were duly convened to this meeting by public notice dated June 19th, 2024 be heard in this dossier. The meeting ends at 19:48;

CONSIDERING THAT this request was processed according to the provisions of By-law (646-2022) concerning minor exemptions;

CONSIDERING THAT this request meets the objectives of the urbanism plan;

CONSIDERING THAT the application of the current by-law would cause serious prejudice to the applicant;

CONSIDERING THAT this request does not affect the enjoyment of property rights by neighbouring owners;

CONSIDERING THAT this request will not increase the risk to public safety;

CONSIDERING THAT this request will not increase public health risks;

CONSIDERING THAT this request does not affect the quality of the environment or the general welfare;

CONSIDERING THAT this request is minor in nature;

CONSIDERING THAT the Urban Planning Advisory Committee has examined this request and recommends to Council's conditional approval;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble is an integral part of this resolution;

TO GRANT the requested exemption for the property located at 415, chemin Bélisle for the projected construction of a second attached garage while the regulation in effect authorizes one (1) garage and one (1) car shelter attached to the main building, provided that carport attached to the main building is authorized.

Municipality of Morin-Heights

288.07.24 MINOR EXEMPTION – 129, RUE DU MIDI

- The president of the assembly opens the consultation meeting regarding the minor derogation at 19:49;
- The president of the assembly invites the Director general to read the proposal and explain the requested derogation;
- The president of the assembly invites anyone interested who were duly convened to this meeting by public notice dated June 19th, 2024 be heard in this dossier. The meeting ends at 19:50;

CONSIDERING THAT this request was processed according to the provisions of By-law (646-2022) concerning minor exemptions;

CONSIDERING THAT this request meets the objectives of the urbanism plan;

CONSIDERING THAT the application of the current by-law would cause serious prejudice to the applicant;

CONSIDERING THAT this request does not affect the enjoyment of property rights by neighbouring owners;

CONSIDERING THAT this request will not increase the risk to public safety;

CONSIDERING THAT this request will not increase public health risks;

CONSIDERING THAT this request does not affect the quality of the environment or the general welfare;

CONSIDERING THAT this request is minor in nature;

CONSIDERING THAT the Urban Planning Advisory Committee has examined this request and recommends to Council's approval;

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin
IT IS RESOLVED:

THAT the preamble is an integral part of this resolution;

TO GRANT the requested exemption for the property located at 129, rue du Midi to authorize the distance of 1.44 meters between the accessory building (shed) and the main building, while the regulations in effect require a minimum distance of 3 meters as per the proposed plan signed by Mrs. Sylvie Filion, land surveyor dated May 6th, 2024, dossier no. 5034, minute no. 7732, drawing 5034-1.dwg;

Municipality of Morin-Heights

289.07.24 HIRING – ADMINISTRATIVE ASSISTANT

WHEREAS the Municipality proceeded with a call for candidates to fill the vacant position of administrative assistant in the Urbanism and environment department;

WHEREAS this call for applications was conducted in accordance with the provisions of the applicable policies and collective agreement;

WHEREAS this call for candidates began with an internal posting lasting five (5) working days;

CONSIDERING THAT the selection committee appointed to evaluate the applications received and make a hiring recommendation has completed its mandate;

CONSIDERING THAT the Selection Committee recommends to Council the candidacy and hiring of Ms. Jessica Leblanc;

WHEREAS THAT the Director general authorized the hiring of Mrs. Leblanc as a temporary salaried employee to the position of administrative assistant as of July 2nd, 2024 until the adoption of the present resolution;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

TO PROCEED with the hiring of Mrs. Jessica Leblanc to the position of administrative assistant of the Urbanism and environment department, in accordance with the terms and conditions of the current collective agreement and the applicable wage policy;

290.07.24 ADOPTION – BY-LAW (759-2024) AMENDING THE DRINKING WATER BY-LAW (649-2022) IN ORDER TO CLARIFY CERTAIN PROVISIONS CONCERNING THE PROTECTION OF DRINKING WATER SOURCES AS WELL AS CERTAIN DEFINITIONS

The Director general presents the draft by-law and gives a summary of the by-law, informs Council about the adoption procedure.

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the French and English versions of By-law (759-2024) amending the Drinking water By-law (649-2022) in order to clarify certain provisions concerning the protection of drinking water sources as well as certain definitions as follows:

Municipality of Morin-Heights

By-law 759-2024
amending the Drinking water By-law (649-2022) in order to clarify
certain provisions concerning the protection of drinking water sources
as well as certain definitions

EXPLANATORY NOTE

The present by-law corrects certain provisions in order to meet the objectives of current drinking water regulations.

For example, the time limit for remedying a defective supply pipe has been extended from 15 days to 30 days.

The definition of the term "automatic sprinkler" has been replaced by a definition of the term "automatic sprinkler system" to bring it into line with other sections of the by-law. In addition, owners of automatic sprinkler systems will be required to hold a certificate of authorization from the Environment department in order to use a municipal water supply system.

Lastly, the by-law specifies that water catchment structures in drinking water source protection areas will be prohibited only in sectors served by a drinking water distribution network.

WHEREAS the Municipal Council may, by virtue of and in accordance with the Municipal powers Act (RLRQ, ch. C-47.1), prescribe standards with respect to the environment, water supply, sewerage and water purification on the territory of the Municipality;

CONSIDERING Article 19 of the Municipal powers Act (RLRQ, ch. C-47.1) pertaining to environmental matters;

CONSIDERING the provisions of the Act respecting the collective nature of water resources and promoting better governance of water and associated environments (RLRQ, ch. C-6.2);

WHEREAS THAT the provincial by-law regarding drinking water (RLRQ, ch. Q-2, r. 40) and the regulation on water withdrawal and protection (RLRQ, ch. Q-2, r. 35.2);

CONSIDERING the Municipality's Urbanism plan;

CONSIDERING the Municipality's 2020-2030 strategic plan;

WHEREAS THAT a notice of was given by Councillor Leigh MacLeod at the regular council meeting of June 12th, 2024;

WHEREAS THAT the draft by-law was presented to Council and explained by the Director general at the time of the regular meeting of June 12th, 2024;

CONSEQUENTLY, the municipal council decrees the following:

Municipality of Morin-Heights

CHAPTER 1 : INTRODUCTORY PROVISIONS

1. ***Purpose*** – The purpose of this by-law is to ensure that all persons have access to high quality drinking water on the territory served by the municipal water systems and to contribute to the quality of life in the Municipality.

Its purpose is to enable the Municipality to meet the objectives and obligations set out in Quebec’s drinking water conservation strategy.

The by-law protects the integrity of drinking water sources through responsible management that respects the principles of sustainable development.

2. ***Objectives*** – The objectives of the by-law are to proceed with a few modifications in order to improve the application of Drinking water By-law (649-2022).

CHAPTER 2 : AMENDING PROVISIONS

3. ***Defective supply pipe*** – Paragraph 1 of Article 16 is amended by replacing the work « connection » with « pipe ».

Paragraph 3 of Article 16 is amended by replacing « to do » with « carry out ».

The fifth line of the same paragraph is amended with the replacement of the number « 15 » with the number « 30 ».

4. ***Definition of an automatic watering system*** – Article 3 is amended with the replacement of the definition of the term « **Automatic watering** » with the following :

«

- **Automatic watering system** : designates any watering apparatus connected to the distribution network as per an authorization certificate automatically activated, including any electronic or underground apparatus. ».

5. ***Water catchment structures in protection areas*** – Article 73 is amended by adding « and served by a drinking water distribution system » after the number « 69 ».

CHAPTER 3 : FINAL PROVISIONS

6. ***Entering into effect*** – The by-law enters into effect in accordance to the Law.

Timothy Watchorn
Mayor

Hugo Lépine
Director general / Registrar-treasurer

Municipality of Morin-Heights

291.07.24 TABLING OF THE RESULTS OF THE PROCEDURE FOR REGISTERING QUALIFIED VOTERS REGARDING BY-LAW (757-2024) AMENDING ZONING BY-LAW (642-2022) TO RELOCATE LOTS 3 736 075, 3 736 342, 3 736 345, 3 736 361, 3 736 363 et 3 736 365 within zone MIX-3

The Director general presents Council who acknowledge receipt of results of the procedure for registering qualified voters regarding By-law (757-2024) amending Zoning by-law (642-2022) to relocate lots 3 736 075, 3 736 342, 3 736 345, 3 736 361, 3 736 363 et 3 736 365 within zone MIX-3.

292.07.24 ADOPTION -BY-LAW (757-2024) AMENDING ZONING BY-LAW (642-2022) TO RELOCATE LOTS 3 736 075, 3 736 342, 3 736 345, 3 736 361, 3 736 363 et 3 736 365 within zone MIX-3

The Director general presents the draft by-law and gives a summary of the by-law and informs Council about the adoption procedure.

It is proposed by Councillor Louise Cossette
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the French and English versions of By-law (757-2024) amending Zoning by-law (642-2022) to relocate lots 3 736 075, 3 736 342, 3 736 345, 3 736 361, 3 736 363 et 3 736 365 within zone MIX-3 as follows:

By-law 757-2024
amending Zoning by-law (642-2022) to relocate lots 3 736 075,
3 736 342, 3 736 345, 3 736 361, 3 736 363 et 3 736 365
within zone MIX-3

EXPLANATORY NOTE

The present by-law amends Zoning by-law (642-2022) to relocate lots 3 736 075, 3 736 342, 3 736 345, 3 736 361, 3 736 363 and 3 736 365 within zone MIX-3 to consolidate and standardize permitted uses along chemin du Village between Route 364 and chemin Bélisle.

It clarifies that article 182 of the by-law applies not only to the construction of a main or accessory building with a surface area of 25 square metres or more in a zone at risk of landslides, but also to any extension of such a building.

It adds use P1-03 to zone RV-16 to specify the uses permitted in this zone.

CONSIDERING Articles 123 and following of the Act respecting land use planning and development (RLRQ, ch. A-19.1) concerning the procedure for amending a zoning by-law;

Municipality of Morin-Heights

CONSIDERING THAT this by-law contains provisions susceptible to the approval of those able to vote;

WHEREAS Council would like to make certain adjustments to the Zoning by-law in order to consolidate and standardize certain uses along a portion of chemin du Village and thus ensure that the objectives of the Urbanism plan;

WHEREAS a notice of motion was given by Councillor Louise Cossette at the regular Council meeting of May 8th, 2024 and that the draft by-law was tabled and explained by the Director general;

CONSEQUENTLY, the municipal council decrees the following :

CHAPTER 1 : INTRODUCTORY PROVISIONS

1. **Purpose** – The purpose of the present by-law is to relocate certain lots located along chemin du Village within zone RV-29 into zone MIX-3.
2. **Objective** – The provisions of the by-law must be interpreted in such a way as to ensure greater consistency with the Urbanism plan and to standardize permitted uses along chemin du Village between Route 364 and chemin Bélisle.

CHAPTER 2 : AMENDING PROVISIONS

3. **Relocated lots** – The boundaries of zone MIX-3 of the zoning plan are modified to include lots 3 736 075, 3 736 342, 3 736 345, 3 736 361, 3 736 363 and 3 736 365.

The boundaries of zone RV-29 are adjusted accordingly.

3.1 **Landslide risk zones** - Paragraph 1 of article 182 is amended by adding "or extension" after the word "construction" and by adding "and more" after the expression "25 square metres".

3.2 **Zone RV-16** - The specifications grid for zone RV-16 is amended to add specifically authorized use P1-03.

CHAPTER 3 : FINAL PROVISION

4. **Entering into effect** – The present by-law enters into effect in accordance to the Law.

Timothy Watchorn
Mayor

Hugo Lépine
Director general / Registrar-treasurer

Municipality of Morin-Heights

**293.07.24 REQUEST FOR EXEMPTION FROM THE OBLIGATION TO
PROVIDE PARKING SPACES**

WHEREAS the owners of the property located at 887, chemin du Village, have submitted and obtained a SPAIP, a main building conversion permit and a sanitary installation permit in order to carry out various improvements to their property to permit a use in the commercial and public groups;

WHEREAS section 119 of the Zoning By-law (642-2022) provides for a minimum number of parking spaces for persons with reduced mobility for a use in the Commercial, Industrial, Public or Agricultural groups;

WHEREAS, according to the parameters set out in the SPAIP submitted by the property owners, six (6) parking spaces are required, while four (4) are existing;

WHEREAS article 120 of the same by-law provides that Council may grant an exemption from the obligation set out in article 119;

WHEREAS on July 2, 2024, the owners submitted a request for an exemption for the two (2) parking spaces missing from their project;

It is proposed by Councillor Carole Patenaude
IT IS RESOLVED:

THAT the preamble be made an integral part of the present by-law;

TO EXEMPT the owners of the property located at 887, chemin du Village, lot 6 119 634, from the obligation to provide two (2) additional parking spaces to the existing four (4), conditional to payment of the fees stipulated in the by-law for each parking space covered by said exemption;

**294.07.24 TABLING – 2023-2024 ABRINORD, RIVIÈRE-DU-NORD
WATERSHED ORGANIZATION ANNUAL REPORT**

The Director general presents Council with the 2023-2024 Abrinord, Rivière-du-Nord watershed organization annual report.

295.07.24 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR

The Director presents Council, who acknowledge receipt of her monthly report from the Director, Recreation, culture and community life as well as the lists of authorized expenses during the month of June 2024 as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

Municipality of Morin-Heights

**296.07.24 CONTRACT – PROCUREMENT – PURCHASE AND
INSTALLATION OF A COMMUNITY SHELTER AT BASLER PARK**

CONSIDERING THAT the 2024-2025-2026 triennial capital expenditure program calls for the purchase and installation of a community shelter at Basler Park as part of the park's redevelopment;

WHEREAS the estimated cost of the project is less than \$50,001;

WHEREAS By-law (571-2019) respecting contract management provides that contracts under \$50,001 are to be awarded by mutual agreement;

WHEREAS the Municipality's Purchasing Policy stipulates the obligation to obtain a minimum of two written offers from suppliers for supply contracts of \$10,001 to \$50,000;

WHEREAS the Recreation, culture and community life department has proceeded with requests for quotations for the purchase and installation of a community shelter;

WHEREAS the Municipality has received a grant from the Government of Quebec under the PRIMA program, enabling the Municipality to cover the entire cost of the project;

CONSIDERNNG THAT the Municipality has received written offers from three different suppliers, specifically:

Nom	Price (including taxes)
Construction Jaro Inc.	\$ 42 080,85
Jackson Hill	\$ 69 895,81
Tessier	\$ 50 754

WHEREAS the lowest written bid conforms to the specifications sent to suppliers;

WHEREAS the recommendation of the Director of Recreation, Culture and Community Life to award the contract to the lowest compliant bidder;

It is proposed by Councillor Gilles Saulnier
IT IS RESOLVED :

THAT the preamble be and is an integral part hereof;

TO AWARD a supply contract to Construction Jaro Inc. in the amount of \$42,080.85, including taxes, for the purchase and installation of a community shelter at Basler Park;

Municipality of Morin-Heights

TO AUTHORIZE the Director Manager, and he is hereby authorized, to sign for and in the name of the Municipality, all documents ratifying the present contract;

297.07.24 RENEWAL – MEMBERS OF THE LOCAL HERITAGE COUNCIL

CONSIDERING THAT the By-law (622-2021) concerning the local heritage council provides for the appointment of a maximum of five (5) members, including one member from the municipal council;

CONSIDERING THAT the members were appointed by municipal council resolutions 388.11.21, 71.02.23 and 648.10.23;

CONSIDERING THAT paragraph 2 of article 7 of the aforementioned by-law provides for the possibility of renewing the mandate of the members of the Board for a period of two (2) years;

CONSIDERING THAT it is necessary to renew the mandates of certain members of Council;

It is proposed by Councillor Louise Cossette

IT IS RESOLVED :

TO RENEW the mandates of Mrs. Michelle Prévost, Mr. James Jackson and Mr. Peter MacLaurin as members of the local heritage council for a two (2) year term;

COUNCILLORS' DECLARATIONS

QUESTION PERIOD

Council answers questions posed by the public.

298.07.24 END OF THE MEETING

The agenda having been exhausted, it is proposed by Councillor Claude P. Lemire that the meeting end at 20:46.

I have approved each and every resolution in these minutes

Tim Watchorn
Mayor

Hugo Lépine
Director general / Registrar-treasurer

Seventeen people attended the meeting.